

## Vårt varslingsystem

Overholdelse av lovbestemmelser og interne regler, og prinsippene som er fastsatt i vår Code of Conduct og Code of Conduct for Business Partners, har høyeste prioritet hos MAN Energy Solutions. Suksessen til selskapet vårt er basert på integritet og samsvar Integrity & Compliance. For å oppfylle disse standardene er det viktig å lære om ansattes eller leverandørers potensielle upassende oppførsel og å sette en stopper for det. Derfor har vi overlatt Central Investigation Office til Volkswagen AG til å drive et uavhengig, upartisk og konfidensielt varslingsystem på våre vegne.

En viktig pilar i vårt varslingsystem er prinsippet om prosessuell rettferdighet. Det garanterer også størst mulig beskyttelse for varslere, personer som er involvert og ansatte som bidrar til undersøkelsen av rapporterte kritikkverdige forhold.

Dette inkluderer også å tilby muligheter for anonym rapportering og kommunikasjon. Vi forsikrer oss om ikke å identifisere anonyme varslere, som ikke misbruker vårt varslingsystem. Gjengjeldelse mot varslere og alle personer som bidrar til undersøkelser hos MAN Energy Solutions, vil ikke bli tolerert. Personer som er implisert antas å være uskyldige inntil det motsatte er bevist. Alle undersøkelser vil bli gjennomført i konfidensialitet. All informasjon vil bli behandlet i en rettferdig, rask og skjermet prosess.

### Hvordan behandler vi rapporten din?

Våre kvalifiserte og erfarne kollegaer ved Central Investigation Office undersøker hver rapport for potensielle uredeligheter fra en ansatt i Volkswagen Group grundig, og vil følge den opp systematisk. Du vil få en bekreftelse på mottak. Central Investigation Office vurderer deretter rapporten din. Dette inkluderer innsamling av fakta, spesielt fra varsleren. Hvis denne innledende evalueringen viser grunn til mistanke om en overtredelse, vil en etterforskning bli igangsatt av en egen etterforskningsenhet. Resultatene av undersøkelsen vil bli vurdert av Central Investigation Office vil anbefale og foreslå hensiktsmessige tiltak. Informasjon om status\* og utfallet av undersøkelsene vil bli gitt til varsleren uten unødig opphold.

Potensielle brudd på Code of Conduct for Business Partners og leverandører, inkludert alvorlige risiko og brudd på menneskerettigheter og miljø både fra direkte og indirekte leverandører, skal rapporteres til Central Investigation Office. Dette gjelder også rapporter som krever umiddelbar handling. Central Investigation Office vil informere de ansvarlige avdelingene, som vil behandle saken deretter. Dette er for å iverksette nødvendige tiltak og for å minimere eller avslutte brudd og/eller risiko.

Mer informasjon om de respektive prosessuelle prinsippene finner du [her](#).

*\* Behandlingstiden vil variere avhengig av temaet for prosessen*

### Hva slags rapport vil du sende inn?

#### En rapport om potensiell uredelighet til vårt varslingsystem

Varslingssystemet tilbyr ulike kanaler for å rapportere potensielle uredeligheter fra MAN Energy Solutions-ansatte, brudd på Code of Conduct for Business Partners eller alvorlige risikoer og brudd på menneskerettigheter og miljø i vår forsyningskjede.

## E-post

Central Investigation Office til MAN Energy Solutions kan nås via e-post (på alle språk): [io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de).

## Postadresse / personlig oppmøte

Postadresse:  
Volkswagen AG, Central Investigation Office  
Box 1717  
Berliner Ring 2  
38436 Wolfsburg  
Germany

## Personlig:

Vennligst gjør en avtale på forhånd ved å skrive en e-post til: [io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de).

## Ombudspersoner

Volkswagen AG har utnevnt eksterne advokater til å fungere som ombudspersoner. De gir råd om varslingsystemet eller sørger for at varsler fra varslere videresendes anonymt til Central Investigation Office om ønskelig.

Ønsker du å komme i kontakt med ombudet finner du kontaktinformasjonen her:

<http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>.

## Online rapporteringskanal

Du har muligheten til å bruke [en nettbasert kommunikasjonsplattform](#) for å kontakte Central Investigation Office på mer enn 65 språk. Dette systemet er konfidensielt og teknisk sikret, og lar deg sende inn rapporter anonymt.

Du kan få tilgang til den elektroniske rapporteringskanalen via følgende lenke: <https://goto.speakup.report/manes>

Du finner instruksjoner for hvordan du lager rapporter på nett, via app eller telefon [her](#).

## Voice intake by phone

Du kan legge igjen en talemelding på telefon 24 timer i døgnet, 7 dager i uken. Etter å ha tastet inn telefonnummeret (spesifikt for landet du er i), vil du bli bedt om å skrive inn organisasjonskoden. Deretter kan du sende inn rapporten som et taleopptak. Kun en skriftlig utskrift vil bli mottatt av Central Investigation Office. Ring inn igjen for å lytte til svaret eller ytterligere spørsmål fra teamet vårt.

Velg et telefonnummer fra den vedlagte listen for ditt land eller din region, og ha organisasjonskoden "122259" klar.

App "SpeakUp - Lytt for en forandring"

Du kan også laste ned appen "SpeakUp - Listen for a change" av People Intouch (kun personlige enheter) for å få tilgang til det sikre rapporteringssystemet. Gjennom denne appen kan du sende inn rapporten skriftlig eller legge igjen en talemelding (også anonymt). Du trenger organisasjonskoden "122259". Logg inn igjen for å se teamets svar eller svare på flere spørsmål. For å laste ned appen kan du også skanne QR-koden:



**Har du flere spørsmål eller trenger du en lokal kontakt?**

Spørsmål eller forslag til forbedringer angående varslingsystemet kan også rettes til Central Investigation Office.

Videre kan våre lokale Compliance Officer også adresseres i alle saker om varslingsystemet via [compliance@man-es.com](mailto:compliance@man-es.com).

**Ekstern rapporteringskanal**

Vi oppfordrer til rapportering av alle kritikkverdige forhold via de interne rapporteringskanalene. I lys av EUs varslingsdirektiv har imidlertid EUs medlemsland definert (eller snart vil definere) utpekte myndigheter som også aksepterer rapporter om uredelighet som eksterne rapporteringskanaler.

De eksterne rapporteringskanalene er:

Land	Navn	Lenke
<b>Østerrike</b>	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße	<a href="#">Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße - Verstöße melden</a>
<b>Belgia</b>	The Federal Ombudsman	<a href="#">Homepage   Federaalombudsman.be</a>
<b>Bulgaria</b>	Bulgarian Commission for Personal Data Protection (CPDP)	<a href="#">КЗЛД (cpdp.bg)</a>
<b>Kroatia</b>	Ombudswoman of Croatia	<a href="#">Kako podnijeti pritužbu – Pučka pravobraniteljica (ombudsman.hr)</a>
<b>Tsjekkia</b>	Ministerstvo spravedlnosti	<a href="#">Chci podat oznámení – veřejnost – Oznamovatel (justice.cz)</a>
<b>Danmark</b>	Den Nationale Whistleblowerordning	<a href="#">Welcome to the National Whistleblower Scheme</a>
<b>Estland</b>		
<b>Finland</b>	Office of the Chancellor of Justice	<a href="#">How to make a report?   Chancellor of Justice (oikeuskansleri.fi)</a>
<b>Frankrike</b>	Agence française anticorruption (AFA)  Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF)	<a href="#">Faire un signalement à l'Agence française anticorruption   Agence française anticorruption (agence-francaise-anticorruption.gouv.fr)</a>  <a href="#">DGCCRF   economie.gouv.fr</a>

Land	Navn	Lenke
	Inspection générale de l'environnement et du développement durable (IGEDD)	<a href="#">Contact   IGEDD (developpement-durable.gouv.fr)</a>
<b>Tyskland</b>	Bundesamt für Justiz	<a href="#">BfJ - Hinweisgeberstelle (bundesjustizamt.de)</a>
<b>Hellas</b>	National Transparency Authority	<a href="#">EAD (aead.gr)</a>
<b>Ungarn</b>	The Office of the Commissioner for Fundamental Rights	<a href="#">How can you complain to the ombudsman? - AJBH-EN - AJBH</a>
<b>Irland</b>	Office of the Protected Disclosures Commissioner	<a href="#">OPDC - Office of the Protected Disclosures Commissioner (OPDC)</a>
<b>Italia</b>	ANAC – Autorità Nazionale Anticorruzione	<a href="#">Whistleblowing - www.anticorruzione.it</a>
<b>Latvia</b>	Valsts kanceleja Vides pārraudzības valsts birojs	<a href="#">Ziņojuma iesniegšana   Trauksmesceļš.lv</a> <a href="mailto:trauksme@vpvb.gov.lv">trauksme@vpvb.gov.lv</a>
<b>Litauen</b>	Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra	<a href="#">Functions   prokuraturos.lt</a>
<b>Luxembourg</b>	Les autorités compétentes  The Luxembourg Competition Authority  The Luxembourg Equal Opportunities Centre - CET	<a href="#">Lanceurs d'alerte - gouvernement.lu // Le gouvernement luxembourgeois</a> <a href="#">Autorité de la concurrence - Luxembourg (public.lu)</a> <a href="#">Contact - CET</a>
<b>Nederland</b>	Huis voor Klokkenluiders	<a href="#">Home   Huisvoorklokkenluiders</a>
<b>Polen</b>		
<b>Portugal</b>	Prosecutor General	<a href="#">Serviço de denúncia (pgr.pt)</a>
<b>Romania</b>	Agenția Națională de Integritate (A.N.I.)	<a href="#">Avertizori în interes public (integritate.eu)</a>
<b>Slovakia</b>	ÚPSVaR	<a href="#">Oznamovanie protispoločenskej a korupčnej činnosti &gt; ÚPSVaR (gov.sk)</a>
<b>Slovenia</b>	Ministerstvo spravedlnosti	<a href="#">Zaščita prijaviteljev - žvižgačev   GOV.SI</a>
<b>Spania</b>	Autoridad Independiente de Protección del Informante, A.A.I.	
<b>Sverige</b>	Swedish Economic Crime Authority Swedish Work Environment Authority Swedish Environmental Protection Agency	<a href="#">Anmäl ekobrott   Ekobrottsmyndigheten</a> <a href="#">Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)</a> <a href="#">Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)</a>

### Eksterne rapporteringskanaler for Tyskland

Den tyske regjeringen har definert en utpekt myndighet, som også aksepterer rapporter om uredelighet som ekstern rapporteringskanal. Den eksterne rapporteringskanalen er det føderale justisdepartementet (Bundesamt für Justiz) ([BfJ - Hinweisgeberstelle \(bundesjustizamt.de\)](#)).

## Volkswagen Group: Speak up via phone

You can leave us a voice message by phone 24 hours a day, 7 days a week.

1. Select a phone number from the following list for your country or region
2. Have the organizational code "**12259**" ready

After entering the telephone number and the organizational code, a report can be given as a voice recording via Voice Intake. Only a written transcript will be received by the Investigation Office. Dial back in to listen to the reply or further questions by our team.

<u>Country</u>	<u>Phone instructions</u>
Albania	Number: +355 4 530 1801 Call charged at local rate
Algeria	Number: +213 983 29 93 38 Call charged at local rate
Angola	Number: +244 226 425 610 Call charged at local rate
Anguilla	Freephone: 1833 422 2005
Antigua and Barbuda	Freephone: 1833 422 2006
Argentina	Number: +54 11 2039 7280 Call charged at local rate
Australia	Number: +61 2 8284 6262 Call charged at local rate
Austria	Freephone: 0800 909 683
Bahamas	Freephone: 1833 422 2007
Bahrain	Number: +973 1650 1936
Bangladesh	Freephone: +880 (0) 9610 998462
Barbados	Number: +1 (246) 623 9631 Call charged at local rate
Belarus	Freephone: 8 820 0491 0089
Belgium	Freephone: 0800 89 326
Belize	Freephone: 1800 0130 076
Benin	Number: +229 20 90 0380 Call charged at local rate
Bermuda	Freephone: 1833 422 2008
Bhutan	Freephone: +975 2 379 003
Bolivia, Plurinational State of	Freephone: 800 105 122
Bosnia and Herzegovina	Number: +387 70 330 093 Call charged at local rate
Botswana	Freephone: 800 786 1103
Brazil	Number: +55 (11) 4700 8838 Call charged at local rate

<b>Country</b>	<b>Phone instructions</b>
Brunei Darussalam	Freephone: 801 4657
Bulgaria	Freephone: 800 210 0645
Burkina Faso	Number: +226 25 30 09 82 Call charged at local rate
Cambodia	Freephone: 1800 209 867
Cameroon	Freephone: +237 6 57 10 31 12
Canada	Number: +1 (514) 395 0496 Call charged at local rate
Cayman Islands	Number: +1 (345) 769 5580 Call charged at local rate
Chile	Number: +56 22 483 5917 Call charged at local rate
China	Country wide number with no supplier restriction: 400 120 1842 Call charged at local rate.
China	Freephone (Via China United Network): 1080 0852 2221
China	Freephone (via China Telecom): 1080 0152 3042
Colombia	Number: +57 601 242 1247 Call charged at local rate
Costa Rica	Number: +506 4036 0350 Call charged at local rate
Côte d'Ivoire	Freephone: +225 05 66 77 0918
Croatia	Freephone: 0800 7745
Cyprus	Freephone: 800 91142
Czechia	Freephone: 800 050 833
Denmark	Number: +45 43 31 09 61 Call charged at local rate
Dominica	Freephone: 1833 422 1998
Dominican Republic	Number: +1 (829) 947 1996 Call charged at local rate
Ecuador	Freephone: 1800 001 432
Egypt	Freephone: 0800 000 0083
El Salvador	Number: +503 2230 4752 Call charged at local rate
Estonia	Number: +372 609 3008 Call charged at local rate
Ethiopia	Freephone: 800 86 1919
Fiji	Freephone: 008 002 650
Finland	Freephone: 0800 392 912
France	Freephone: 080 554 3753
French Guiana	Freephone: 0800 99 1448
French Polynesia	Freephone: 0800 91 4886
Georgia	Freephone: 1800 008 013
Germany	Freephone: 0800 1818 952
Ghana	Number: +233 59 699 3553 Call charged at local rate
Greece	Freephone: 0080 0441 45924 Can only be connected by Cosmote mobile and OTE landline

<b>Country</b>	<b>Phone instructions</b>
Grenada	Number: +1 (473) 230 0333 Call charged at local rate
Guam	Freephone: 1833 809 6777
Guatemala	Number: +502 2302 8459 Call charged at local rate
Honduras	Freephone: 800 2791 6139
Hong Kong	Number: +852 3019 4193 Call charged at local rate
Hungary	Freephone: 06 809 845 89
Iceland	Number: +354 415 0349 Call charged at local rate
India	Freephone: 0008 0005 03159
Indonesia	Number: +62 21 8063 0074 Call charged at local rate
Ireland	Freephone: 1800 800 636
Israel	Number: +972 3374 1225 Call charged at local rate
Italy	Freephone: 800 147 694
Jamaica	Number: +1 (876) 677 9125 Call charged at local rate
Japan	Number: +81 3 6627 0734 Call charged at local rate
Jordan	Freephone: 0800 23801 No mobile access
Kazakhstan	Number: (+7) 877 2735 74582 Call charged at local rate; No mobile access
Kenya	Number: +254 20 765 0957 Call charged at local rate
Korea, the Republic of	Number: +82 2 3700 5146 Call charged at local rate
Kuwait	Freephone: +965 2205 5730
Latvia	Freephone: 800 05929
Lebanon	Freephone: first dial 01-426-801 and then 833 816 0913
Lithuania	Freephone: 8800 30366
Luxembourg	Number: +352 342 080 8982 Call charged at local rate
Malaysia	Number: +60 3 7724 3136 Call charged at local rate
Malta	Freephone: 8006 5144
Martinique	Freephone: 0800 90 1651
Mauritius	Number: +230 5 297 0999 Call charged at local rate
Mexico	Number: +52 55 4780 6198 Call charged at local rate
Moldova, the Republic of	Freephone: 080 060 016
Morocco	Number: +212 5 30 14 41 08 Call charged at local rate
Myanmar	Freephone: 0800 800 8062
Namibia	Freephone: +264 83 380 0103
Nepal	Freephone: 1800 001 0186
Netherlands	Number: +31 10 700 75 03 Call charged at local rate



<b>Country</b>	<b>Phone instructions</b>
New Zealand	Number: +64 9 913 5892 Call charged at local rate
Nicaragua	Number: +505 7513 7610 Call charged at local rate
Nigeria	Freephone: 070 8060 1221
North Macedonia	Number: +389 2551 3216 Call charged at local rate
Norway	Number: +47 24 14 06 01 Call charged at local rate
Oman	Freephone: 8007 4161
Pakistan	Freephone: 0080 0900 44437
Panama	Number: +507 308 4480 Call charged at local rate
Papua New Guinea	Freephone: 0008 61322
Paraguay	Freephone: 0098 0044 10266 No mobile access
Peru	Freephone: 0800 74535
Philippines	Freephone: 1800 8394 8474 Can only be connected by Globe Telecom device
Poland	Freephone: 800012953
Portugal	Freephone: 800 831 302
Puerto Rico	Number: +1 (787) 200 7305 Call charged at local rate
Qatar	Freephone: 00800 101 094
Réunion	Freephone: 1800 916 980
Romania	Freephone: 0800 400 653
Russian Federation	Freephone: 8 (800) 100 69 94
Saudi Arabia	Freephone: 800 850 1433
Serbia	Number: +381 10 520 043 Call charged at local rate
Seychelles	Freephone: 800 131
Singapore	Number: +65 6403 7051 Call charged at local rate
Slovakia	Freephone: 0800 113 418
Slovenia	Freephone: 0800 83115
South Africa	Number: +27 (21) 427 7937 Call charged at local rate
Spain	Number: +34 900 031 156 Call charged at local rate
Sri Lanka	Number: +94 (72) 091 0370 Call charged at local rate
Sudan	Freephone: +249 15 655 9883
Suriname	Freephone: 833 816 0919
Sweden	Freephone: 020 160 4703
Switzerland	Freephone: 080 000 5691
Taiwan, Province of China	Number: +886 2 7743 8912 Call charged at local rate
Tanzania, the United Republic of	Freephone: 0800 11 1020
Thailand	Number: +66 2 844 9693 Call charged at local rate
Trinidad and Tobago	Number: +1 (868) 224 1869 Call charged at local rate
Tunisia	Number: +216 31 300 338 Call charged at local rate



<u>Country</u>	<u>Phone instructions</u>
Turkey	Freephone: 0080 04488 28602
Turks and Caicos Islands	Freephone: 1833 462 1355
Uganda	Number: +256 41 423 8162 Call charged at local rate
Ukraine	Freephone: 0800 801 205
United Arab Emirates	Freephone: 800 0444 0408
United Kingdom	Freephone: 080 0022 4118
United States of America	Number: +1 (669) 288 7154 Call charged at local rate
Uruguay	Freephone: 0004 1598 5762
Venezuela, Bolivarian Republic of	Number: +58 212 335 7722 Call charged at local rate
Viet Nam	Number: +84 1900 3271 Call charged at local rate
Virgin Islands (British)	Freephone: 1833 462 1356
Virgin Islands (U.S.)	Freephone: 1833 724 6398
Zimbabwe	Freephone: +263 867 742 2010